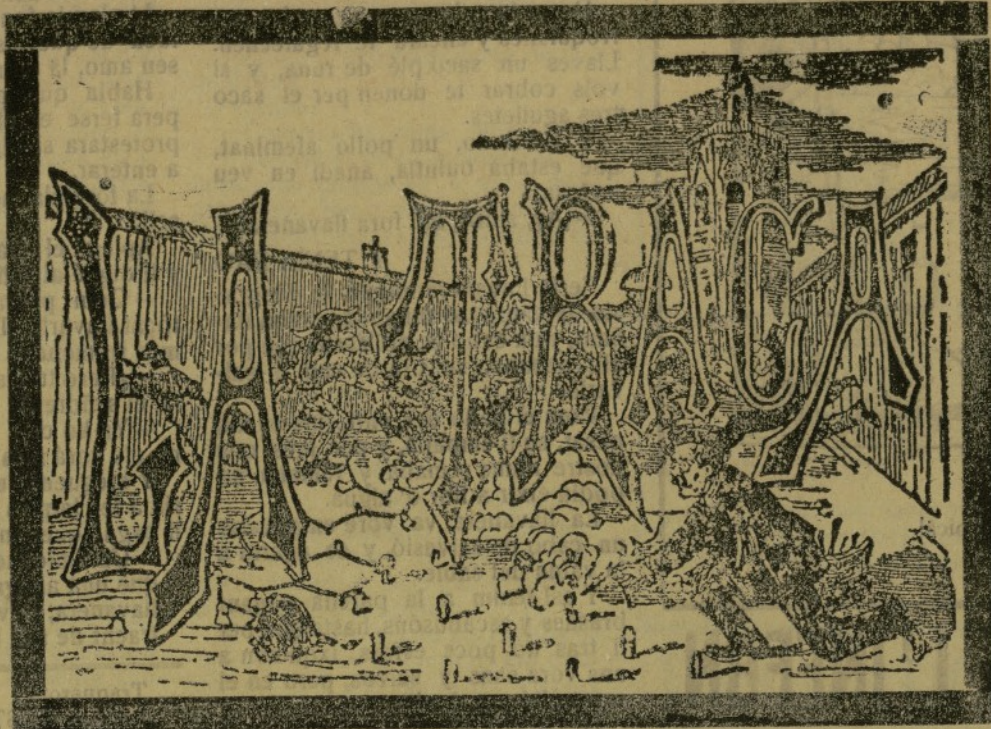




HEMEROTE
MUNICIPAL

PREU
10
SENTIMS



PREU
10
SENTIMS

A les llavaneres

Parlant de les llavaneres no es extrañ que «se llavem les mans com Pilatos», y se «aprontem a obsequiarles en «broma», que es lo que elles fan en la roba: donar-los broma, molta broma.

La llavanera es la que está en totes les interioritats de la chent.

Ella sap si el senoret fa paisaches en la traseria dels calsonillos; si la senyora va de porga; si la senyoreta s'entreté en pintar amapoles en la camisa.

Per aixó, quant ou dir que «hay gente de sangre azul», se sonríu melfistólicament.

Conque asul, ¿eh? En el lleixiu que a ella li toca gastar pera llevar sarta clase de taques que no son d'oli presisament.

Totes les llavaneres diuen que 'ls agrá més llavar la roba de home, que la de dona.

En una pesa de home treballen a gust, disfruten. Hí que vore lo que gochen traent la pesa de suc, sobre tot en los polvos y la salsosa; después la escorren y la estenen pera que el sol la seque y la atiese.

Una vegá está tiesa, una allisaeta en la plancha y a tornarla.

Pero después aplega la part més dura; el regateig de la senyora:

— ¡Ay! lavandera; esa pieza es cara por dos reales.

— ¿Vosté sap, senyora, els polvos que he consumit en eixa pesa y lo que m'he tengut que menejar pera tráurela de suc?

— Sí; pero a mí me la lava más barata otra lavandera.

— ¡Pero si tinc les mans foradaes!

Y la llavanera acaba rebaixant una

HUÍ! HUÍ! HUÍ!

Huí s'ha posat a la venta el primer número de la revista semanal titulá

“NOSTRE TEATRO”

Se publicará tots els disaptes e insertará en cada número un' obra teatral, completa, escrita en valensiá.

“NOSTRE TEATRO”

publica en son primer número el aporósit en un acte y dos cuadros, estrenat fa uns dies en clamorós éxit y que se titula:

The film Blasco Ibáñez
o la gloria de Valencia

original del aplaudit autor valensiá ENRIQUE MOLLÁ RIPOLL.

Precio: VINT SENTIMS.

“NOSTRE TEATRO”

además de les obres de autors contemporáneos, publicará un extraordinari cada mes dedicat als clásics. Cada extraordinari constará de tres obres de un mateix autor. Desfilarán Eduardo Escalante (pare y fill), Bernat y Baldo- ví, Balader, Palanca, Torromé, Liern y otros.

Tot bon valensiá deu coleccionarse

“NOSTRE TEATRO”

y a final d' añ resibirá la encuaderna- sió gratis.

aguileta en gran satisfacció de la senyora, que creu haber obrat com una «dona de sa casa».

Coneixem a una llavanera que li diuen Tiva, es dir, el seu nom es Primitiva; pero pera abreviar, tots pronunsien les dos últimes sílabes, y «Tiva» va, «Tiva» ve.

Bueno, pues esta llavanera vol cambiar de ofisi, porque allá ahon va, tots li diuen:

— «Lava-Tiva», «Lava-tiva».

Y ella, com es natural, s' enfada, re- guña y treballa poc.

En cambi, la Nicomedes es molt airo- sa y no s' enfada quant li abrevien el nom y li diuen Nico. Per aixó «l' aba-Nico con mucho aire».

Estes dos prinsees dels polvos de gas eren les llavaneres de Muñoz Seca y el seu colabrador; pero com la Tiva se enfada per lo de l' abreviatura, tingueren que substituir-la per un atra que li dien Constantina, Tina, millor dit, y entonses ésta feu sosietat en la Nico; pero quiebra- ren porque totes les ganansies les emplea- ben en tabaco pera revendre, y resultá que ningú volia tabaco de «Nico-Tina».

Els novios son els que se les fumaren per un garró, y hui desengañes de la vida, sifren les seues ilusions en els pol- vos de gas, la salsosa y el blavet, y conste que al dir «el blavet» no se referim a ningún llauror dels que venen a vore «els toros».

Llavaneres, llavaneres; quant no tin- gau faena, púcheu a nostre porche, que así sempre trovareu una colecció de peses pera guañarse un chornal, si no abuseu dels polvos de gas que forada la roba.





—El aire m'ha posat tiesa la roba.
—Pues yo ya fa dies que estic al aire y... ¡ni picat!

CONFERENCIA EN L'INFERN

—¡Tirrrrrin!
—¡Tirrrrrin!
—¡Chinta, chinta-tachin!...
—¿Qué es eso, Coyote?
—¡Viva Blasco Ibáñez!
—¡Ah, vamos! ¿Estáis homenajeando al maestro?
—Estamos haciendo custodia al que glorificó el nombre de Valencia por todos los ámbitos de la tierra.
—A propósito: ¿A que no sabes en qué se le parese Blasco Ibáñez a un buen arquitecto?
—No sé.
—Pues... en que hase muchas obras y muy buenas.
—Sin embargo conosco a una escritora que tiene más fama que Blasco. Li llaman Clarín.
—Yo no la conosco.
—Sí, hombre. ¿Quién no ha oído hablar de las «obras de Clarín»?
—Che, ves y que t'emplomen.
—¿A que no sabes cual es la obra más grande?
—El «Quijote».
—No señor. La obra más grande es la de la fachada del Ayuntamiento que no s'acaba nunca.
—Entonces se le parese a un discurso de Adolfo Beltrán. Son tan malos los discursos d'este personaje, que no s'acaban nunca.
—¿Disen que la casa Cuesta quiere impresionarle varios discursos?
—Eso «cuesta» poco de desir, además, resultarían de una «mala impresión» oír los tópicos de Don Adolfo.
—¿Qué me cuentas del «Príncipe Carnal»?
—Pues que es una obra de gran espectáculo, pero yo aún hoberia hecho más.
—¿Qué hoberias hecho?
—Hoberia hecho un número titulado «Los Desconsolados», representao por coatro consociales d'esos que se lis ha hecho pequeño el fañin.
—Entonces hoberia cabido otro número, «Los Desconsolados», con cuatro exconsociales del primer año.
—Y Montañés bailando la «rumba» con Adolfo Beltrán.
—Y Miralles Labella cantando «la carta» de «Gigantes y cabezudos».
—Eso, Y Tónico de Sidón la roman-sa d'«El cabo primero».
—Justo. Tampoco estaria mal Joanito Sanahuja vestido de odaliska.
—Y Tónico Dias de Don Juan Tenorio.
—¿Sabes que con lo que hamos dicho hay para haser una revista mecor que «El Príncipe Carnal»?
—Poes más a la obra, antes de que s'entere uno d'esos autores que furta obras.
—Me voy a por unas coartillas.
—Yo te mandaré papel.
—No, hombre, si me refiero a unas coartillas de vino.
—Borracho.
—¡Sinvergüensaj!
—¿Eh?
—¡Tirrrrrin!
—¡Tirrrrrin!



—Esta llavanera me destrosa la roba. Se coneix que abusa del polvos, y en acaant tot son forats.

MANOLL DE CUENTOS

¡UIX, QUÉ OLA!
—¡Ay, filla (día una llavanera), no hiá ofisi més aperlent que el meu! Sempre llavant lo que atres embuten, y si vols ferte un mal vestit, no pots.
Después aplegues a casa les parroquianes y encara te regatechen. Llaves un sacoplé de runa, y si vols cobrar te donen per el saco tres agulletes.
Y Florindo, un pollo afeminat, que estaba ointia, añadi en veu melosa:
—¡Ay, señor, qui fora llavanera!
Y TENIA RAÓ
Serta llavanera tingué la desgracia de caures al riu ahon estaba llavant, y un cabo de polseros que por allí pasaba, se tría de cap a salvata.
Com el paio del uniforme es tan pesat, se li empapá, y per més que nostre home remaba y remaba, no podía eixir a flor d'aigua.
La llavanera va vore en el cabo un cabo de salvatió, y se agarrá a la vaina del sabat.
Y así tenim a la parella pegant brases y escabusóns, hasta que per fi, tras no pocs esfors, iquieren a una vora sans y salvos, pero en el arremulsió consiguient.
Desde entonces, diu la llavanera en tot molt form l:
—Si no fora per una vaina, yo no estaria en el mon.
VACHA UN ANUNSIET
La señá Cherónima quedá viuda, y con la necesitat apretada, no tingué más remey que dedicarse ella y les seues filles, tres chicones de set, deset y diuhit años, respectivamente, al ofisi de llavaneres.
Com no tenien coneiximents en la siutat, desidiren anunsarse en els periódicos, y un memorialista amic els redactá el siguiente anunsiet:
«Tres chicas jóvenes se ofrecen para haser la limpieza de ropas, comprometiéndose a lavar toda clase de piezas.»
Tingué tan gran éxit el tal anunsiet, que al sendemá se veren invadida la casa d' agüelos verts que 'is duyen fauna.
En acabant diuen que la chent se mor de fam!

Elis que compren totes les semanas NOSTRE TEATRO, reuniran en la seua biblioteca la colección de obras teatrales más completa, amena y divertida que se coneix.
Serta llavanera d' eixes que s' enduen la roba de les cases pera llavarla en la barraca, aplegá el día de bugá, y al ficar les peses en l' aigua, se li ocurrió rechirar les bolchaques de un pantaló que li habien donat pera netejar, y sufrí una sorpresa enorme. Les seues mans tropesareu en dos rellonches-pulsera d' or.
L' alegría fon grandísima, pero la idea de que els tenia que tornar al seu amo, la mortificaba.
Habia que pensar una fórmula pera ferse en ells y que el amo no protestara si algun día s' aplegaba a enterar.
La fórmula no tardá en ocurrirseli.
Aplegá el día de tornar la roba, y li digné al señoret:
—Quin pantaló més brut m' ha tocat llavarli. Tenia uns rellonches més tremendos...
—¿Pero tú els has llevat? (contestá el señoret).
—Ya ho crec que sí. ¡Com a que no els vorá més!
Y creguense el amo que se referia a les taques del pantaló, encara li pagá, quedantli la mar de agrait.
Un amic meu me va dir que una amiga de Carpesa llavanera, es va morir traent de suc una pesa.
Traquero:
Compra NOSTRE TEATRO, colección NOSTRE TEATRO, fes propaganda de NOSTRE TEATRO y no deixes a ningú NOSTRE TEATRO. El que vulga llechir que se 'l compre.
LI FARIÁ UN FAVOR
En el llavor les llavaneres no tenen les mans quietes.
La llengua tampoc.
Y en la seua conversa li prenen el pel al sol de mig día.
En una d' estes se creuaren les sigüents paraules entre dos de les llavaneres.
—¿Eixa es la roba de Doña Rita?
—Sí.
—Me hu he figurat. ¿M' han dit que está embaraçada?
—Aixó pareix.
—Ya me figure yo de qui.
—¿Sí? Pues diñi, que li farás un favor mol gran.
—¿Quin es el colmo d' una llavanera?
—Llavar les taques de la consciencia.
—¿En qué li sembla una llavanera a tu quant el criden.
—En que «iya-val».
—¿En qué se diferencia una llavanera de un carro?
—En que el carro gasta «sebo» y la llavanera «sabó».
—¿En qué li sembla la roba quant se llava al cafè?
—En que «se cola».



—Entra filla mena, entra, que ve a pegar tres sucacs y al carrer.

LOS AMORES DE UNA LLAVANERA

MACARIA
algunos asidentes desagradables; asidentes que ella sabía acabar con su autoridad, pues los que iban ganantes y amorosos a rendirle amor, tenían que haser cola como en los estancos en días de saca.
Muchas veces, por si yo estaba delante u si tu t' has ponido donde no te pertocaba, se soltaban algunas morradas entre los adoroadores d' aquella Venus averiada, pero sabía ella, soltaba un taco que ri un sargento de carabineros, se ponía en garra, amenasaba con tancar la botigueta, y en seguida calmaba los ánimos y danda li demanaban perdón.
Era una tía la tal Macaria!
SU ALBUM
Tenia un aligante album hecho con papiers d' astraya y d' otras cosas que ella arreplegaba del fem.
En este album ascribian sus pensamientos los amadores de Macaria que fueran cabasos de pensar algo y sabian ascribir, que no eran todos. Entre millones de pensamientos que en el album hamos llechido, recordamos de nuestros lectores pa solas de nuestros lectores.
«La llavanera es un animal fanbió que no he conocido danda ahora.»
«El tiempo ampleao en sus amores no te premiten llavar la ropa, pero no por eso deixas de llavar.»
«No conosco los posos abesitios, pero dende que te conosí que los vi, y los amé.»
«En mi vida m' he rascao más que coando tuvi roña, pero c'n lo que tu m' has dao ya tengo pa ras-car una temporaria llarga.»
«Soy nadao dende que te conosí. Antes m' asustaba un sequiluito; ahora me rio yo del más grande y profundo toll.»
Y asina por este estilo, millares de pensamientos, todos grandes, todos profundos, todos filosóficos, li arrojaron y oxigenados.
CÓMO ES HOY
Hoy la Macaria ha perdudo ya su osana goventut. Aquellos ogos ploncos hoy son cataratas del Nidagá; aquellos; boca de rape es hoy la boca del lago de l' Albúfera; aquella zais chata, hoy parese un granito arena perdido en la inmensidad del mar; sus piernas paresen gayasos lirrianos y toda ella, en fin, está an desformada y aliensada a perder, que coansevol día li garrá un traperero piensándose que es un gu-lapo arrogao al medio del arroyo.
¡Oh, encantos de goventut, cómo se malograís con el tiempo!
S' hamos ponido tristes y se vanos a alegrar un poco a casa. La Fotherera, ampinándose el barril, ¡viva el del éxit!

SUS AMORES
Sus amores eran castos y puros, como revoloteyante teulain. Constante en el amor, habia dao su cuerpo y su ánima a siete sargentos y ventiocho cabos, y se la sabia de memoria toda la guarnición de Aliensaimá, que s' donde estas cosas corrian.
Su fama s' astendió tanto, que en los rincones más apartaos de la nasiun se parlaba d' ella, y todos los quintos de noeva formada que iban a Aliensaimá, iban con el corasón inflamao por el amor, y con grandes deseyos de conoser a la interfe, pos habian oido hablar d' ella a los veteranos que volvián a sus casas con el canuto de la lliensia entre manos.
Se puede desir, pues, que si los grandes amores hase sélebres a las personas, Macaria debia d' estar ponida en una estatua, porque denguna habia amado tanto como ella, y asina como se disse: Romero y Chulleta; Don Quigote y Dolsines; Diego y Isabel; Dante y Beatris; Cheroni y Riteta; etc., etc., debia también desir el Ejército español y la Macaria.
SUS HIGOS
La Macaria no tenia higos. ¡No li donaban tiempo para tenerlos! que si por eso no hoberia sido, los onse mil higos de San Inasio de Loyola hoberian sido un escuadrón insignificante, comparaos con los que ella hoberia echeo al mund.
Y como no tenia higos, me parese que s' una tontería parlar d' ellos, por coanto no se puede parlar de lo que no se tiene.
ASIDENTES
Durante la práctica de los castos amores de Macaria, también ocurrían

MANOLL DE CUENTOS

PA QUE DEPRENGUES
A un mateix llavaor araben dos llavaneres a fer la bugá, y les dos se tenien un odi mortal. No era de estrañar: la una era carlista rabiosa y l' atra republicana asérrima, y si a d' asó s' ahiadix que l' acsió se des-arrollaba en aquells temps en que carlistes y republicans estaben sempre a matan y et mataré, se comprendrá que l' odi que se tenien les dos llavaneres era com pera mencharse l' una a l' atra y o quedar ni els rabos... en el supost de que les llavaneres tingeren rabo.
Un día se posaren a discutir les dos antagonistes sobre si la fraternitat era una farsa o si deixaba de sero. De la discusión pasaren a la disputa, dientse unes paraules que demanaben o una camisa de forsa, o un carreter pera que deprenguera a arrear mules.
Y com pasa casi sempre en estos casos, de les paraules se pasaren a les obres; s' agarraren del moño y se donaren de calent entre l' algarabía de les compañeres que, paridaries unes de la una y atres de la atra, perllaba que s' a artaren també de la greña, convertint el llavaor en un atre campo de mi señor don Agramante.
La republicana fon la que més pogué, y ficante a la carcunda entre comes, li alsá la roba, y en la pala li arrea una traíta que li deixá el cul que no p'gué sentarse en cuatro mesos.
Y cuan la dona se cansá de blau-rar li la «esfera carnal» a la partidaria de don Carlos, la deixá mig desmayá en terra, dientli en el tó imperatiu de tot vensedor:
—¡Hala! ¡Ara digues que la fraternitat es una mentir!

HISTÓRIC
Cuan Riteta la llavanera desfeu el fardo en el llavaor pera ficar la roba en la basa, soltó una carcallá al traure uns calsonillos.
—¿De qué te rius?—preguntaren les compañeres.
—¡Mireu!—digué ella mentres al-sant els calsonillos en el mostrador, los traseros enflocats en algo no molt agrable a la vista y al fato.
—¡Cochino!—digué una de les llavaneres.
—¿De qué son?
—De don Fulano (y digué el nom d' un consocel molt conegut). Estos son els que portaba el día que per primer volta parlá en l' Achuntament.
Tot bon valensid deu comprar NOSTRE TEATRO, periódico que publicará una obra teatral completa en cada número y regalará l' encuadernasió y cubertes a fi d' añ, absoluta-mente gratis.
L' amor del pare y la mare es l' amor de l' alegría; el que l' té, no l' apresia, y aquell que no l' té, el voldria.
La gran chostisia española, fasa s' tar, ofasa s' pronte, es ajustar a l' amito pa deixarlo en consola.
La filla del señor Blay vol que l' novio porté «chapes», y aixó és com aquell que vol al libre sola per les tapes.
Hivern y estiu tiene faena en casa de mon nevot, pero a mi no m' dona pena pasar sense ferne un brot.
Hóme de póc més o manco es el que no té dínies; pero si está curro o manco, encara es manco que res.
Be li podem pegar voltes a este mon de pur engañi, que después de Carnistoles vorem maixqueres tot l' añ.
Be podem asegurar así, allí y aon se vol, que tot goven español sempre tindrà el d' o' errar

La metempsicosis
—Con que vosté es que no creu segons lo que está parliant?...
—¿En qué?
—En la metempsicosis!
—¿Aixó qué es?
Aixó vol dir que el que es mor al cap de poc temps renaix en forma de porc...
—¡Dimoni!
—¡O atre clase d' animal!
Y vosté si torna a naixer ¿qué volguera ser? ¿Ya ho sap?
—Si señori: yo burro!
Pos vacha un capricho estrañ! L' animal que mes treballa y al que li paguen mes mal!
—¡Pa naixer burro valia casi més naixer caball!
—¡Home calle, no ho antén!
Els caballs no pasan may, De caballs y en cambi els burros, De voreu aixó estem farts, Apleguen molt a canoches Y alguns hasta canochals!
CANSONS
Yo vaig naixer en Valencia y en Valencia vull morir, valensiana com yo es ella, y vull que ho siguen mons fills.
Be podem asegurar así, allí y aon se vol, que tot goven español siempre tindrà el d' o' errar



—¿Per qué llaves en lo riu?
—Perque no tinc pastera.
—¿Qué embusteria es! ¡Pos no diu que no te pastera!

PETARDOS Y CUETAES

Llechim y copiem:
«Varios consejales del Ayuntamiento de Villamarchante visitaron ayer al gobernador en queja contra el alcalde porque impone multas y hace su voluntad sin atenderse a las leyes.»
Y fá mol bé: ¡per aixó es l' alcalde!
Y si no vechen lo que ha fet el alcalde de Junquera:
«El alcalde de Junquera, mató de un tiro en la cabeza a su convecino José Ribes Mateo, por que escribió contra dicha autoridad una hoja relatando la conducta moral de aquél.»
«Eso es». Els alcaldes per aixó son alcaldes, pera poder fer lo qu' els done la alcaldesca gana, y al qui no estiga conforme se li pega un tiritio y a vivirl!
«La millor raó, el Trabuc», se dia en un temps pasat; mes en este s' ha de dir: «La millor raó, la Star.»
Ma quin atre este! Llixquen, que asó es bó: «Habiéndome encontrado en un coche de tranvías una cesta conteniendo huevos, se ruga pase su propietario por las oficinas de la Compañía, calle Orilla del Río, 2, a quien previa identificación le será entregada.»
¡Ma que deixarse els hoes abandonats en un tranvia, es el colmo!
¡Pedrer elxa mercansia tan cara qu' está hui en día!
¿En qué quedem? «Procedentes de Madrid han llega-»
do varios agentes que saldrán para Manresa, donde se cree que está oculto Casanelles.»
Pero, ¿no habiem quedat en que Casanelles estaba en Madrid y hasta faltaba poc pera que mos digueren a quin hora estornuda?
¡Y ara resulta qu' está en Manresa! ¡Y abans se dia que si estaba en Fransiá, y en América, y en la China...!
¡Está Casanelles!
Si no fora una herechia el comprar en Deu, que s' encontra en totes parts, pero un ninguna s' el veu.
¡Respirem!
«En la lista de detenidos por la policía que ayer publicamos, figura un Francisco Bayarri Giner, que no es D. Francisco Bayarri Giner, farmacéutico de Alcir.»
¡Respirem, atra volta!
Sí, porque ya estabem asustats. Mes ¡yamos! esta notisia ya ¡per fil mos tranquilisia.
«El próximo jueves obsequiará el ministro de Estado, marqués de Lema, con un banquete de despedida l' ex Nuncio en Madrid monseñor Ragnonessi.»
Prometem solemnement no asistir al banquet.
Perque estem de morros en el nunsio y per elxa causa ¡abrenuntio!



—Tots els esports me agraaen, pero el montar a caball me torna loca. ¡Tan poc que li agrá montar al meu novio!

Por Teléfono y Telégrafo

(Servicio especial de LA TRACA)

EL CONGRESO

El presidente obri la sesión de par en par y le concede la paraula al Sr. Capdalihiila. Este señor se moca en la manega, escombra, suelta una gargallada y dice: «Señores desputaos.» Se para sinse saber qué desir; estornuda; mira al techo; se rasca el tós; se chira les bolchaques... y acaba pidiéndole un sigarro a La Sierva (protestas en la mayoría.) Un diputao, cantando: «Quisiera ser tan alta como la luna, ¡ay! como la luna.»

El presidente lo llama al orden, y él se llama andana (como Granero en valensiano.) Por fin se restablece la calma y se le concede la paraula al señor Flauta-Chico, el coal ascomienza su discurso disiendo el Padre-nuestro, añadiendo a contenuación que si el Fleury foera bueno de comer, ell se compraría una rosquilleta.

El presidente: Estoy oserando que sus señorías están hoy más desustansiaos que un arrós al forno, por lo tanto alevanto la sesión.

Los deputaos protestan, y el presidente s' en vá por escotillón, despoés de haser la seña del as con el dedo del medio de la mano surda.

Kakau

TOMA DE POSESIÓN

Acabo de tomar posesión de mi noeva casa, banco Serrano del Retiro entrando por la puerta de enfrente.

Este banco es más espansioso qu' el que acabo de dejar y, sobre todo, está más amagao a la vista de los guardas.

Ostedes, sin embargo, conténen girándome los fondos a donde me los han enviado siempre; esto es: a denguna parte.

Kakau

UNA PREGUNTA

A ver si saben ostedes contestarme a esta pregunta: ¿qué es una subasta?

Kakau

CONTESTACIÓN

¿Ya saben ostedes lo que es una subasta? ¿No? Pues una subasta es... ¡una orella de bota!

Kakau

ESPLICACIÓN

Como supongo que s' haurán pasao lo mejor de su edat rascándose la tótina para verli la punta a eso de que una subasta es una orella de oro, lis voy a donar la esplanación del caso.

Oído a la caga.

La preposición «sub» indica abajo, debajo; y la paraula «asta» es igual que «cuerno», luego una «subasta» será lo que hay «debajo del asta» y lo que hay debajo del asta en los toros es la orella.

Y «eco lo qué»

Kakau

¡QUÉ SOERTE!

Después d' andigado el chiste anterior reconosco m' infenita sorte de vevir legos de ostedes, porque si allego a estar serca me paresese que hobera nesessidad un «mare nostrum» de árnica.

Kakau

CRIMEN MISTERIOSO

S' acaba de descubrir un crimen misterioso, que por las circunstancias que lo rodean hase soponer que el autor es un criminal.

En una planta baga de la calle del Sombrerito s' estaban hasiendo escavaciones pa la construsión d' un poso artesano coando una de las picoladas ha deixado al aire un cráneo de una mujer viuda y sin hijos al pareser. Afondando un poco más ha quedao al descubierto un ataút sinse calabre. Allí no había más que el cráneo alodido.

El josgao anstruye diligencias y riperts y hasta la presente s' inora quién poeda ser el autor del crimen, pero la polisia le sigue los pasos muy de serca.

Kakau

LA MILLOR DIVERSIO

¿La millor diversio creuen vóstes que es anarsen de paella, de berenar ó de bufa? Pues s' equivoquen.

Sense eixir de Valencia bien puestos ahon l' element chove, amant de la juerga, pot pasar una velá agradable.

Asó se conseguís visitant el «Luna Park», gran parque de atracciones situat en l' avenida de Amalio Gimeno, davant de la estasió.

Allí hian caballets, tobogan, tir al blanc, sine al aire lliure y tota clase de distracciones y recreos, sense contar el café-restaurant ahon pot ú menchar y beure de un modo confortable y barato.

El «Luna Park» será este estiu el punt de

reunió de la «gente bien», ahon se sitarán les persones de bon gust y ahon se derrochará més alegría y bon humor.

Traqueros: prepareuse pera les velaes estienques del «Luna Park».

Cartera semanal de LA TRACA

Disapte.—En la cabalgata impera el magreo, el sidraleo y el parcheo.—Sabem de una modista que está molt contenta porque li han puchat la falda.

Dumenche.—El sereno señor Don José María Juan García está molt content y satisfet de vore que no se figuen en ell.—El mestre Serrano diu que pera ell tot el añ es carnaval.

Dilluns.—La Nasia rota de satisfació de vore lo apocaliptic que ha resultat el homenache a Blasco.—El afarolat y acudolat Gerardo Carreres, diu que dins de deu añs l' homenacheará a ell. ¡Y que te creas tú eso!

Dimats.—El terrible Paco Tomás afirma que els papers de agüelo «no li van». ¡Clar! Com a que lo únic que li está be es fer el Tenorio.—El alcalde Ricardo Samper ya no té ganes de que li parlen de homenaches.

Dimecres.—Els consechals carlistes acudixen a una clinica pera que els fassen tirar la bilis que han tragat estos dies.—El corpulent y melenut Bartolo Montañés s' ha comprat les obres de Conan Doyle.

Dichous.—Els traqueros anem de paella y arrepleguem una bufa que no s' aclarim.—El president del «Club Granero», Luisito Sanchez, mos vol obsequiar en un puro de categoria.

Dicendres.—El sempre elocuent Adolfo Beltrán diu que la verdat está en marcha. ¡Quín tio parlant!—Nostre corresponsal Pablo Carbonell vol que li alsen una estatua les chiques de Sueca. Si les chiques no li l' alsen será una inchustisia.

Regal de 2.000 ampliaciones

Tot lo mon sap que per una ampliación 40 por 60 tamaño natural, se fan pagar els fotógrafos de vint a cincuenta pesetas, según la categoria.

Pues hé: el que vulga una ampliación tamaño natural, no té més que retallar el achunt cupó y presentarse en la plaza de Mosén Sorrell, número 6, según, y abonant la cantidad de sis pesetas y micha, se li fará de una manera impecable y rápida.



UN TIMO

Advertim als lectors, que avans de soltar el chavo pera comprar LA TRACA, se figen en lo que els donen, pues un pobre señor que per les tonteries que comet mereix una camisa de forsa, ha posat en circulació sert semanari que se publicá l' añ 1915 pera fermos la competencia ¡ja, ja, ja! y morí un mes después en mig del machor ridícul.



Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Hasta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

MEDICAMENTOS del Doctor SOLVÉ

Vías urinarias: Hematuria (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, uretritis, cistitis, aneurisma, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachelos del doctor Solvé. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de drogas. Venta, 5 pesetas frasco.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (lagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del doctor Solvé, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, lagas, granos, forúnculos, supuración de las muelas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolores de cabeza, vértigos, debilidad muscular; fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con el medicamento del doctor Solvé. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual, propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GARCIA, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.

Eixos eixemplars que entonses li sobrenen, en lloc de vendrellos com a paper vell, que es el seu valor actual, els ha posat a la venta com a periódic de actualitat, sense variar el preu.

El sitat semanari es un calco asquerós del nostre; tamaño, color del paper, formato, tot lo mateix, per lo que fa que el públic s' equivoque encara que se done conter del timo eunt ya no té remey.

¡Com a que eixe periódic, ó lo que siga, está escrit, imprés y publicat en Chui de 1915!

Aixó a un atra persona que no fora tan repugnant y bajuna com el sitat señor, el de la camisa de forsa, li donaria reparo ¡pero a éll...

Tindrem que recordarli la sélebre quintilla que li férem en 1915, eunt fracasá en eixe ridícul semanari que hui ven con a cosa de actualitat:

Te ficares a editor
sent com eres un carroña,
y perguares la vergoña,
les pesetes y el honor.
¡Qué bruto qu' eres, Pastor!

SINC VERSOS

Un paáctic y entelichet
en el paper, com ningú,
dictaría presisament
que el que fuma el convenient
que fume paper BAMBÚ.

De venta en estanes, kioscos y botiguetes.

Encontre de dos borrachos

Al meus amics V. Boix y R. Puchades, fraternalment.

El tio Batiste el «Blanc» era el home mes sélebre que es conexia en Villaronga.

No pasaba cap festa que no agariara una gran borrachera del número ú (si es que les borracheras també están numerades).

Entre semana no tastaaba per beure més que la agua; pero en tocar les festes y dumenches ya el tenieu mes borracho que un cuiro; pero ell may faltaba a ningú, sols li pegava per fer sermóns: Allí ahon ell es paraba sempre fea rogie.

Un dumenche, el tio Batiste el «Blanc», había eixit per fora del poble y anaba tan borracho que la carretera era estreita pera ell. Per la diresió contraria venia un pobre de eixos que van a demanar limosna, que estava mes borracho encara que el tio Batiste; tant era així, que ants de encontrarse ell dos borrachos, el pobre, en una de les eses que feu, aná a parar a la cuneta tan liarc com era.

El tio Batiste al vore que el condipul es desvia del cami, la agarrá de un bras y tambalechense l' espentá cap al mich de la carretera diguentli: «¡Chermá! vacha vosté per el cami real.

FRANSISCO ROSELLÓ

VACHA UNA COMBINASIÓ

La empresa de la Plasa de Bous s' ha posat que l' afisió se torne loca, presentanli combinaciones estupendas que fan anar al públic de cap pera trobar un billet en la taquilla.

Perá demá está anunsia la siguiente: «Pablo Lalanda», «Marcial Lalanda» y «Gallito de Zafra».

Els bous son de una acreditá ganaderia cual nom no recordem en estos momentos, pero no es presis, porque en dir que torecha Marcial Lalanda, es prou pera que l' afisió ómpliga el peñol hasta els topes.

VERDADEROS PREUS DE FABRICA

Calsat **RIERA** el millor

Lauria, 3, Valencia

Visiteu els aparaors de la casa.

EGOS DEL GRAN MUNDO

Con motivo d' haber ingresao en la cofradía de S. Marcos nuestro antiguo y querido amigo D. Doroteo Pulsaciones, fomos galantemente anvitao a una escursión palustre al Palmar, organizada por el conosido fabricante de bolacs, de ésta localidad, don Crispulo Soletilla. Al efecto, los anvitao se reonieron per la mañana del martes, en la plasa de Rusafa (hoy convertida en harmoso lago, d' agua pudenta) donde asperaban a los orsequitao dos auto-camiones de esos de trasladar serdos, para conduirlos al embarquero; pero ¡oh desepsión! al querer funsionar los motores, vamos ver con astrafesa que les faltaban algunas piezas, dos roedas, y además s' habían olvidao de poner bensina. Bensida esta pequeña anormalidad, salimos de Valencia, no sin antes hasernos alguna aguilita, en un cafetiú de menor cuantía.

Lo andesente del camino, el cual, tiene más vaches qu' un discurso de Miralles Nos, adelantó el estado d' algunas señoras qu' ampesaron a mareyarse y a soltar d' esas segregaciones groguencas, del tamaño d' un chavo.

Ya instalaos en las barcas, logramos pasar por la Punta, donde las damas sintieron satisfacción tan honda, que a d' algunas les hisió rotar.

Los vientos de popa (d' éstos hobieron muchos) ampujaban las embarcaciones tan suavemente, que a las dos de la tarde, tocamos tierra en Palmar, donde la clásica paella valensiana quedó a disposición de los comensales a las cinco; éstos queriendoselas dar de finos y aristócratas, cometieron la rediculea de haserse escudellar aparte, aun cuando muchos de ellos quisá conoseran la gamella. Ncestro compañero de redasión, Crisanto Sinalefa, queriendo dar pruebas de criansa y educación esmerada, se lavó las manos antes de sentarse a la mesa; lo que no pudo conseguir nuestro director, fué el quitarle la runa que poerta en el coello.

Lo más florido de susiedad valensiana, allí estuvo representado; entre éstos recordamos a los fabricantes de llepolias, D. Leopoldo Crepé, el cual improvisó unas versadas tan enspiradas y bien rimadas, qu' hubió drapadas; D. Catalino Ensamada y su retoño; D. Calvo Aguadulce; D. Cosé Vistahermosa (que tovió la suerte de que su iracunda esposa lo decase salir de casa.)

El fabricante de bojias de la ciudad condal, D. Cosé Canelles, y su querido primo, Chimo Chumensos; el conosido vendedor de partidas de loteria, Sr. Verdaderamente y Desde luego; el acreditao maestro de malas obras D. Valentín Desplome, y el ofisial de secretaría de la «Desunión Social» señor don Juanito Llapiser.

El ramo de comunicaciones, fué dignamente representado por el cartero sin bolsa Sr. A. P. Galis y su difunta esposa. Muchos que no sentimos recordar, contribuyeron a darle mandanga a la fiesta, que terminó, per milacre sin registrarse denguna desgria personal, el martes prógimo pasado a las dose de la noche.

Nota: Involuntariamente dejábamos de consignar, entre los asistentes al acto, a la Sra. D.^a Rosa Desdenes, asposa de nuestro antrañable amigo D. Justo Castigo, y al acreditao curandero, aspesialista en enfermedades de las partes quenilentes, D. Recaredo Pijorro, además de la prometida de don Crisanto Sinalefa, doña María Singustos.

SINC RALLES

Un practie intelichent
diu que a tot home interesa,
donant probes de prudent,
previndres en tot moment
de les gomes de LA INGLESA.

San Visent, 164.—Valencia.